



Schweizerischer Nutzfahrzeugverband  
Association suisse des transports routiers  
Associazione svizzera dei trasportatori stradali

## Kalkulationshilfe 2014 – Aide au calcul 2014



gültig ab / valable dès le 1. 1. 2014

**CAR** + **TOURISME**  
**SUISSE**  
CAR-GROUPE ASTAG

## Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie halten die Kalkulationshilfe 2014 der Fachgruppe Car Tourisme Suisse in den Händen. Das Dokument soll Ihnen eine Hilfe sein für die Offertenerstellung Ihrer Reiseangebote. Die Kalkulationshilfe kann hierfür als Grundlage dienen.

**Bitte beachten Sie, dass die aufgeführten Zahlen in keinsten Form verbindlich sind** und die Preisausgestaltung aufgrund verschiedener Faktoren wie Region, Betriebsstruktur, Saison usw. deutlich variieren kann.

ASTAG-Mitglieder können die Kalkulationshilfe 2014 im Mitgliederbereich der ASTAG-Website jederzeit kostenlos downloaden oder zum Spezialtarif von Fr. 9.– inkl. Versandkosten (Nicht-Mitglieder: Fr. 39.–) im ASTAG-Webshop unter [www.astag.ch/shop](http://www.astag.ch/shop) bestellen.

**Wir wünschen Ihnen gute und unfallfreie Fahrt!**

ASTAG Schweizerischer Nutzfahrzeugverband

Fachgruppe Car Tourisme Suisse

## Mesdames et Messieurs,

Vous tenez entre vos mains l'aide au calcul 2014 du Groupe professionnel Car Tourisme Suisse. Ce document vous servira de support pour pouvoir faire vos offres de voyages. Dans ce cas, l'aide au calcul peut servir de base de travail.

**Veillez prendre note que les chiffres indiqués n'ont en aucun cas un caractère obligatoire** et la tarification peut considérablement varier en fonction des divers facteurs tels que la région, la structure d'exploitation, la saison etc.

Les membres de l'ASTAG peuvent à tout moment télécharger gratuitement l'aide au calcul 2014 sur le site internet ASTAG dans le domaine des membres ou la commander à un prix préférentiel de Fr. 9.– y compris les frais de livraison (non-membre: Fr. 39.–) sur le site internet ASTAG-Webshop sous [www.astag.ch/shop](http://www.astag.ch/shop).

**Nous vous souhaitons une bonne route!**

ASTAG Association suisse des transports routiers

Groupe professionnel Car Tourisme Suisse

**Einsatzdauer: 1 Stunde bis max. 5 Stunden**

**Durée d'engagement: de 1 heure à maximum 5 heures**

Zeit Heures	Distanz Distance	Kat. / Cat. D1	2-Achs / 2 essieux Car; max. 12 m; max. 18 t			3-Achs / 3 essieux Car; > 12 m; > 18 t	
		16 Pl.	bis 28 Pl.	29–38 Pl.	39–46 Pl.	47–53 Pl.	Doppelstock à deux étages
1 Std. / h.	20 km	Fr. 229.–	Fr. 297.–	Fr. 378.–	Fr. 435.–	Fr. 480.–	Fr. 572.–
2 Std. / h.	50 km	Fr. 360.–	Fr. 476.–	Fr. 563.–	Fr. 631.–	Fr. 703.–	Fr. 867.–
3 Std. / h.	70 km	Fr. 473.–	Fr. 631.–	Fr. 723.–	Fr. 801.–	Fr. 896.–	Fr. 1123.–
4 Std. / h.	100 km	Fr. 577.–	Fr. 774.–	Fr. 871.–	Fr. 957.–	Fr. 1075.–	Fr. 1359.–
5 Std. / h.	120 km	Fr. 664.–	Fr. 892.–	Fr. 995.–	Fr. 1087.–	Fr. 1224.–	Fr. 1556.–

Bis max. 5 Stunden Einsatzzeit / Durée d'emploi maximum 5 heures

zuzüglich 8% MwSt für Inlandanteil / TVA à ajouter pour les prestations en Suisse

**Einsatzdauer: 6–9 Stunden**

**Durée d'engagement: de 6 à 9 heures**

Distanz Distance	Kat. / Cat. D1	2-Achs / 2 essieux Car; max. 12 m; max. 18 t			3-Achs / 3 essieux Car; > 12 m; > 18 t	
	16 Pl.	bis 28 Pl.	29–38 Pl.	39–46 Pl.	47–53 Pl.	Doppelstock à deux étages
100 km	Fr. 824.–	Fr. 1098.–	Fr. 1201.–	Fr. 1304.–	Fr. 1441.–	Fr. 1888.–
150 km	Fr. 858.–	Fr. 1144.–	Fr. 1258.–	Fr. 1373.–	Fr. 1522.–	Fr. 1979.–
200 km	Fr. 892.–	Fr. 1190.–	Fr. 1316.–	Fr. 1430.–	Fr. 1602.–	Fr. 2059.–
250 km	Fr. 927.–	Fr. 1236.–	Fr. 1361.–	Fr. 1487.–	Fr. 1670.–	Fr. 2151.–
300 km	Fr. 961.–	Fr. 1281.–	Fr. 1419.–	Fr. 1556.–	Fr. 1739.–	Fr. 2242.–
350 km	Fr. 995.–	Fr. 1327.–	Fr. 1476.–	Fr. 1624.–	Fr. 1808.–	Fr. 2334.–
400 km	Fr. 1030.–	Fr. 1373.–	Fr. 1533.–	Fr. 1682.–	Fr. 1876.–	Fr. 2425.–
450 km	Fr. 1064.–	Fr. 1419.–	Fr. 1590.–	Fr. 1739.–	Fr. 1945.–	Fr. 2505.–

zuzüglich 8% MwSt für Inlandanteil / TVA à ajouter pour les prestations en Suisse

**Einsatzdauer: 9–13 Stunden**

**Durée d'engagement: de 9 à 13 heures**

Distanz Distance	Kat. / Cat. D1	2-Achs / 2 essieux Car; max. 12 m; max. 18 t			3-Achs / 3 essieux Car; > 12 m; > 18 t	
	16 Pl.	bis 28 Pl.	29–38 Pl.	39–46 Pl.	47–53 Pl.	Doppelstock à deux étages
150 km	Fr. 938.–	Fr. 1258.–	Fr. 1361.–	Fr. 1464.–	Fr. 1624.–	Fr. 2059.–
200 km	Fr. 972.–	Fr. 1304.–	Fr. 1407.–	Fr. 1522.–	Fr. 1693.–	Fr. 2151.–
250 km	Fr. 1007.–	Fr. 1350.–	Fr. 1464.–	Fr. 1590.–	Fr. 1762.–	Fr. 2242.–
300 km	Fr. 1041.–	Fr. 1396.–	Fr. 1510.–	Fr. 1647.–	Fr. 1830.–	Fr. 2334.–
350 km	Fr. 1069.–	Fr. 1431.–	Fr. 1559.–	Fr. 1708.–	Fr. 1899.–	Fr. 2417.–
400 km	Fr. 1093.–	Fr. 1460.–	Fr. 1600.–	Fr. 1759.–	Fr. 1958.–	Fr. 2488.–
450 km	Fr. 1112.–	Fr. 1485.–	Fr. 1635.–	Fr. 1802.–	Fr. 2006.–	Fr. 2546.–
500 km	Fr. 1129.–	Fr. 1505.–	Fr. 1664.–	Fr. 1838.–	Fr. 2047.–	Fr. 2596.–
550 km	Fr. 1144.–	Fr. 1525.–	Fr. 1691.–	Fr. 1871.–	Fr. 2085.–	Fr. 2642.–
600 km	Fr. 1158.–	Fr. 1542.–	Fr. 1715.–	Fr. 1902.–	Fr. 2120.–	Fr. 2684.–
650 km	Fr. 1171.–	Fr. 1558.–	Fr. 1737.–	Fr. 1929.–	Fr. 2151.–	Fr. 2721.–
700 km	Fr. 1180.–	Fr. 1570.–	Fr. 1754.–	Fr. 1950.–	Fr. 2175.–	Fr. 2750.–

zuzüglich 8% MwSt für Inlandanteil / TVA à ajouter pour les prestations en Suisse

**Einsatzdauer: über 13 Stunden**  
**Durée d'engagement: plus de 13 heures**

Distanz Distance	Kat. / Cat. D1	2-Achs / 2 essieux Car; max. 12 m; max. 18 t			3-Achs / 3 essieux Car; > 12 m; > 18 t	
	16 Pl.	bis 28 Pl.	29–38 Pl.	39–46 Pl.	47–53 Pl.	Doppelstock à deux étages
200 km	Fr. 1133.–	Fr. 1464.–	Fr. 1590.–	Fr. 1693.–	Fr. 1865.–	Fr. 2334.–
250 km	Fr. 1167.–	Fr. 1508.–	Fr. 1642.–	Fr. 1757.–	Fr. 1937.–	Fr. 2420.–
300 km	Fr. 1201.–	Fr. 1552.–	Fr. 1694.–	Fr. 1821.–	Fr. 2009.–	Fr. 2506.–
350 km	Fr. 1226.–	Fr. 1585.–	Fr. 1735.–	Fr. 1875.–	Fr. 2070.–	Fr. 2578.–
400 km	Fr. 1250.–	Fr. 1615.–	Fr. 1773.–	Fr. 1925.–	Fr. 2127.–	Fr. 2645.–
450 km	Fr. 1272.–	Fr. 1644.–	Fr. 1808.–	Fr. 1972.–	Fr. 2180.–	Fr. 2706.–
500 km	Fr. 1292.–	Fr. 1669.–	Fr. 1840.–	Fr. 2014.–	Fr. 2228.–	Fr. 2763.–
550 km	Fr. 1310.–	Fr. 1693.–	Fr. 1869.–	Fr. 2053.–	Fr. 2272.–	Fr. 2814.–
600 km	Fr. 1328.–	Fr. 1716.–	Fr. 1898.–	Fr. 2092.–	Fr. 2316.–	Fr. 2865.–
650 km	Fr. 1344.–	Fr. 1737.–	Fr. 1925.–	Fr. 2126.–	Fr. 2356.–	Fr. 2911.–
700 km	Fr. 1359.–	Fr. 1756.–	Fr. 1948.–	Fr. 2157.–	Fr. 2391.–	Fr. 2952.–
750 km	Fr. 1371.–	Fr. 1773.–	Fr. 1968.–	Fr. 2184.–	Fr. 2421.–	Fr. 2988.–
800 km	Fr. 1382.–	Fr. 1787.–	Fr. 1986.–	Fr. 2207.–	Fr. 2448.–	Fr. 3019.–

zuzüglich 8% MwSt für Inlandanteil / TVA à ajouter pour les prestations en Suisse

# Allgemeine Informationen

## 1. Zeitbedarf

- 1.1 Von der gewünschten Bereitstellungszeit bis zur Entlastung des Cars beim letzten Aussteigeort ergibt den Zeitbedarf.
- 1.2 Pausen und Fahrunterbrüche zählen zum gesamten Zeitbedarf.
- 1.3 Anfahrtszeit ab Garage zum Bestellort und zurück werden in der Regel nicht berechnet.

## 2. Personenzahl bzw. Gruppengrösse

- 2.1 Wird ein Fahrzeug für eine bestimmte Gruppengrösse verlangt und gestellt, so wird dieser berechnet, auch wenn weniger Personen an der Reise teilnehmen.
- 2.2 Benötigt ein Auftrag mehrere Cars, so sind die betriebsintern mögliche Fahrzeugkategorien zu offerieren. (Wo Doppelstöcker oder Dreiacher fehlen, sind mehrere Zweiachsfahrzeuge der entsprechenden Grösse zu berechnen.)

## 3. Fahrdistanz

- 3.1 Die Fahrdistanz wird vom gewünschten Bereitstellungsort beim Kunden bis zur Entlassung des Cars beim letzten Aussteigeort gerechnet.

## 4. Zuschläge

- 4.1 Nachzuschlag (je Stunde Fr. 50.–) wird zwischen 22.00 Uhr und 05.00 Uhr erhoben.
- 4.2 Bei Fahrten am selben Tag von mehr als 9 Stunden Lenkzeit oder 15 Stunden Präsenzzeit, ist der Zuschlag für den zweiten Chauffeur in Rechnung zu stellen.
- 4.3 Vom Kunden gewünschte oder verursachte Mehrzeit und Mehrdistanz werden zusätzlich in Rechnung gestellt.

- 4.4 Bei Fahrten im In- und im Ausland sind besondere Auslagen wie Dekoration des Wagens, Verlade-, Fähren- und Tunnelgebühren, Strassen- und Mehrwertsteuer Ausland, weitere Kosten für Grenzübertritt usw. extra zu berechnen und in den Offerten separat aufzuführen. Bei ausgeschrieben Fahrten und Pauschalreisen sind solche Auslagen aber im Personenpreis einzurechnen.
- 4.5 Kosten für besondere administrative Aufwendungen und speziell gewünschte Unterlagen, z.B. das Herstellen und das Vervielfältigen von Programmen, Inseraten, usw. sind einzuberechnen.
- 4.6 Für Reservationen von Restaurants, Hotels, Bahnen, Schiffen, Fähren, Führungen, Besichtigungen, usw. werden Organisationszuschläge (OZ) eingerechnet (min. 6 bis 10% auf den Netto-Einstandspreisen). Werden diese Auslagen vom Unternehmer bezahlt, müssen Auslagekosten auch in Rechnung gestellt werden (2 bis 5%).
- 4.7 Es ist dem Fahrgast freigestellt, dem Chauffeur ein Trinkgeld zu übergeben.

## 5. Rabatte

- 5.1 Höheren Schulen, Jugendorganisationen (6 bis 21 Jahre) werden Rabatte von 10% gewährt.
- 5.2 Volksschulen und Jugendorganisationen bis 16 Jahren werden 15% Rabatt gewährt.
- 5.3 Kinder vom 6. bis zum vollendeten 16. Altersjahr zahlen in Begleitung von mehrheitlich Erwachsenen die Hälfte des Fahrpreises. Wenn an einer Vereins- oder Gesellschaftsreise mehr Kinder als zahlende Erwachsene teilnehmen, ist diesen Kindern Rabatt zu gewähren. Der Minimalpreis (bis 28 Personen) soll nicht unterschritten werden.

## 6. Besondere Anwendungen

- 6.1 Bei mehrtägigen Reisen wird die durchschnittliche Fahrstrecke errechnet. Der entsprechende Preis aus Ganztagestarif (9 bis 12 Stunden) wird so dann mit der Anzahl Tage multipliziert.
- 6.2 Bei Transferfahrten (leere Hin- oder Rückfahrten) wird die Zeit des ganzen Auftrages ab/bis Garage ermittelt. Die anrechenbare Distanz ergibt sich aus der besetzten Fahrstrecke und der Hälfte der gefahrenen Leerkilometer.

## 7. Allgemeine Bestimmungen

- 7.1 Verpflegung und Unterkunft des Fahrpersonals gehen grundsätzlich zu Lasten des Bestellers, soweit sie nicht vom gastgebenden Wirt übernommen werden.
- 7.2 Die Regelung der Entschädigung für gegenseitige Aushilfe bildet Gegenstand direkter Verständigung zwischen den beteiligten Firmen.
- 7.3 REKA-Checks können im Rahmen der firmeninternen Regelungen an Zahlung genommen werden.
- 7.4 Bei Annullation einer Gruppenreise werden folgende Kosten berechnet:

Bis 15 Tage vor Abreise	Fr. 100.– pauschal
Bis 5 Tage vor Abreise	20% des Fahrpreises
Bis 1 Tag vor Abreise	75%
Am Reisetag	90%

Zuzüglich allfällige Kosten Dritter für Unterkunft und Verpflegung, usw.
- 7.5 Der jeweils geltende Mehrwertsteuerbetrag ist dazu zu rechnen.
- 7.6 Bei Pauschalpreisen gelten die Reisebedingungen des Veranstalters.
- 7.7 In sämtlichen Ausschreibungen sind alle Leistungen genau aufzuführen.

## 8. Begriffe

Ein **Garantiefonds** versichert Anbieter von Car-Pauschalreisen bei Insolvenz vor Verpflichtungen gegenüber Kunden gemäss Pauschalreisen-Gesetz. Eine solche Versicherung ist gesetzlich vorgeschrieben.

**Pauschalreisen** sind mehrtägige Gruppenreisen und ausgeschriebene Mehrtagesfahrten, wenn mehr als nur die reine Fahrt zusammen angeboten wird. Z.B. Unterkunft, Essen, usw. (siehe Bundesgesetz über Pauschalreisen vom 18. Juni 1993).

Im internationalen Busverkehr teilt die **Mehrwertsteuer** die Beförderungsleistung in einen Inland- und einen Auslandanteil auf. Bei Vermietungen von Fahrzeugen unterscheidet die Mehrwertsteuer zwischen der Vermietung des Busses inkl. und exkl. (Fahr-)Personal.

### Beförderungsleistung

**Variante I:** Bei der Beförderungsleistung wird nach dem Streckenanteil versteuert. Überwiegt die ausländische Strecke, ist die gesamte Leistung befreit – überwiegt die inländische Strecke, so ist der Streckenanteil der inländischen Leistung (effektiv) zum Normalsatz zu versteuern.

**Variante II:** Für die pauschale Berechnung des inländischen Streckenanteils im internationalen Busverkehr bildet eine Karte mit einem Abgrenzungsband von 150 km um die Schweiz die Grundlage zur Berechnung der Mehrwertsteuer. Befindet sich die Beförderungsleistung innerhalb dieses Bandes und sind weniger als zwei Übernachtungen im Ausland vorgesehen, so ist die Beförderungsleistung pauschal zu versteuern.

### Vermietung

Wird ein Fahrzeug inklusive (Fahr-)Personal vermietet und findet die Beförderungsleistung überwiegend im Ausland statt, so ist diese Beförderungsleistung von der Steuer befreit. Wenn ein Fahrzeug exklusive (Fahr-)Personal in der Schweiz vermietet wird, so findet keine Beförderungsleistung sondern eine Vermietung von Gegenständen statt. Der gesamte Erlös ist zum Normalsatz zu versteuern, egal wohin das Fahrzeug fährt.

Diese **Kalkulationshilfen** sind ein betriebswirtschaftliches Hilfsmittel für den Car-Unternehmer, um das wirtschaftliche Überleben zu sichern. Es wird ausdrücklich empfohlen, immer auch die Zahlen der betriebsinternen Kalkulation mit zu berücksichtigen (vgl. nächste Seite).

*Änderungen vorbehalten*



# Erläuterung zur Anwendung

## 1. Allgemeines

Die ASTAG-Kalkulationshilfen sind als Richtlinie und Mittelwert für die die Berechnung der Kosten zu verstehen. Jeder Betrieb hat – je nach Grösse, Standort, Ausrichtung usw. – seine eigene Kostenstruktur, die es zu berücksichtigen gilt. Die vorliegende Kalkulationshilfe kann als Anhaltspunkt bei der Offertenerstellung dienen, ist aber keinesfalls als verbindlicher Massstab zu interpretieren (vgl. auch Punkt 3).

## 2. Einflussfaktoren

Verschiedene Faktoren sind entscheidend für eine konkurrenzfähige und zugleich für den Unternehmer vertretbare Offertensumme.

- Tätigkeitsgebiet(e) des Unternehmens:
  - Badeferien
  - Rundreisen
  - Tagestouren
  - Gruppenreisen/Vereinsfahrten
  - Weiteres
- Verwaltungsaufwand entsprechend dem/den Tätigkeitsgebiete(n):
  - Personal (Lohnstruktur regional unterschiedlich)
  - IT-Infrastruktur
  - Fahrzeugpark (Anzahl, Art der Fahrzeuge usw.)
- Einsatz der Fahrzeuge und Chauffeure:
  - Kilometerleistung Fahrzeuge (In- und Ausland)
  - Budgetierte Einsatztage der Fahrzeuge (Auslastung)
  - Einsatztage Chauffeure (Festangestellte und Aushilfen)
- Standortanalyse:
  - Schwerpunkt Kundenpotenzial (Stadt/Land, Alter usw.)
  - Einsatz entsprechender Marketingmittel
- Saisonpreise
- Weitere individuelle Parameter

## 3. Ausgangspunkte für die ASTAG-Kalkulationshilfe

Für die Berechnung der Kalkulationshilfe wurde von einem fiktiven Unternehmen ausgegangen, welches mit einem Fahrzeug und einem Fahrer während rund 220 Tagen pro Jahr im Einsatz steht. Dabei wurde mit allen anfallenden Kosten (Reinigung, Garage, Disposition usw.) kalkuliert. Vom in der Tabelle abgebildeten Preis kann es ohne weiteres grössere Abweichungen geben, abhängig von Tätigkeitsgebiet, Unternehmensgrösse, Saison usw. (vgl. Punkt 2).

## 4. Anwendungsbeispiel

Tagesreise, 250 km (9–13h) mit 46-Plätze-Reisebus	
Preis gemäss Kalkulationshilfe:	Fr. 1590.–
Beispiele von Einflussfaktoren:	
Saisonreduktion im November	Fr. 300.–
Wochentagreduktion Montag	Fr. 100.–
Wochenendzuschlag	Fr. 150.–
Einfluss eigene Auslastung	Fr. 150.–
usw.	

Anhand der individuellen Einflussfaktoren kann ein und dieselbe Reise Preisschwankungen von bis zu 30 Prozent erfahren. D.h. die oben genannte Reise würde je nach Betrieb und Datum zu einer Preisspannweite zwischen ca. Fr. 1100.– und Fr. 1650.– offeriert.

# Informations générales

## 1. Temps nécessaire

- 1.1 Le temps se calcule depuis l'heure où l'autocar doit être chez le client jusqu'au moment où il est libéré, c'est-à-dire au lieu où les dernières personnes l'ont quitté.
- 1.2 Les pauses et les interruptions comptent dans le temps total.
- 1.3 Les déplacements du garage au point de départ de la course et retour ne sont en règle générale pas pris en considération.

## 2. Nombre de personnes, respectivement grandeur du groupe

- 2.1 Si un véhicule pour un certain groupe est commandé et mis à disposition, le tarif de ladite catégorie sera appliqué même si les passagers sont en nombre inférieur.
- 2.2 Si un ordre de commande nécessite plusieurs cars, les catégories de véhicules possibles à l'intérieur de l'entreprise doivent être proposées. (Si un véhicule à deux étages ou un 3 essieux manque, plusieurs véhicules de 2 essieux sont à calculer selon la grandeur).

## 3. Distance à parcourir

- 3.1 La distance à parcourir est calculée depuis le lieu de départ désiré par le client jusqu'au lieu où le dernier passager quitte l'autocar ainsi libéré.

## 4. Majorations

- 4.1 La majoration par course nocturne (Fr. 50.– de l'heure) a lieu entre 22.00 heures et 05.00 heures.
- 4.2 Avec des voyages d'un jour, de plus de 9 heures de temps de conduite ou durant 15 heures de présence, une majoration doit être prise en considération pour le 2ème chauffeur.
- 4.3 Le surplus de temps / de distance souhaité ou provoqué par le client sera pris en considération sur la facture.

- 4.4 Pour les courses en Suisse et à l'étranger, les frais spéciaux tels que la décoration du véhicule, les taxes de chargement, les ferries, les péages pour les tunnels et les routes, la TVA à l'étranger ainsi que d'autres coûts pour les frais de passage aux frontières, etc. doivent être calculés et indiqués séparément dans l'offre. Pour les courses faisant l'objet d'annonces et pour les voyages à forfait, de tels frais sont compris dans le prix par personne.
- 4.5 Les frais pour les dépenses administratives et les documents particuliers souhaités pour établir des programmes, des annonces, etc. doivent être calculés.
- 4.6 Pour couvrir les réservations de restaurants, d'hôtels, de trains, de bateaux, de ferries, de guides, de visites, etc., les suppléments pour l'organisation (SO) sont inclus (au minimum 6 à 10% sur les prix de revient net). Si ces dépenses sont payées par l'entreprise, les frais doivent être également pris en considération (2 à 5%).
- 4.7 Le passager est libre de donner un pourboire au chauffeur.

## 5. Rabais

- 5.1 Pour les écoles supérieures et les organisations de jeunesse (16 à 21 ans), un rabais de 10% peut être accordé.
- 5.2 Pour les écoles obligatoires et les organisations de jeunesse jusqu'à 16 ans, un rabais de 15% peut être accordé.
- 5.3 Les enfants âgés de 6 à 16 ans révolus ne paient que la moitié du prix de la course comportant une majorité d'adultes. Lorsque pour une course de société il y a davantage d'enfants que d'adultes payants, il y a lieu d'accorder un rabais à ces enfants. Cependant, le calcul ne devrait pas être inférieur au prix minimum (jusqu'à 28 personnes).

## 6. Applications particulières

- 6.1 La distance moyenne est calculée pour les voyages de plusieurs jours. Le prix correspondant à un tarif pour un jour entier (9 à 12 heures) est multiplié par le nombre de jours.

- 6.2 Avec des courses de transfert (vide à l'aller ou au retour), le temps pour la course complète est déterminé à partir du garage. La distance calculable ressort de la distance parcourue avec la clientèle et de la moitié des kilomètres à vide.

## 7. Dispositions générales

- 7.1 La nourriture et le logement du personnel roulant sont en principe à la charge du client, pour autant qu'ils ne soient pas assumés par l'établissement qui reçoit.
- 7.2 La détermination de l'indemnité en cas d'entraide entre propriétaires d'autocars doit faire l'objet d'un arrangement direct entre les entreprises intéressées.
- 7.3 Les chèques REKA peuvent être acceptés en paiement dans le cadre de la réglementation interne de chaque entreprise.
- 7.4 En cas d'annulation d'un voyage de groupe, les coûts suivants vous seront facturés:  
Jusqu'à 15 jours avant le départ: un forfait de Fr. 100.–  
Jusqu'à 5 jours avant le départ: 20% du prix du voyage  
Jusqu'à 1 jour avant le départ: 75%  
Le jour du départ: 90%  
Plus les éventuels coûts de tiers pour le logement, les repas, etc.
- 7.5 Les montants de la TVA applicables doivent être facturés en plus.
- 7.6 Pour les voyages forfaitaires, les conditions de voyages émises par l'organisation font foi.
- 7.7 Tous les services doivent être spécifiés de manière précise dans tous les appels d'offres.

## 8. Notions

Un **fonds de garantie** assure aux clients que l'organisateur dispose d'une garantie de solvabilité par rapport aux voyages à forfait, conformément à la loi sur les voyages forfaitaires. Une telle assurance est prescrite juridiquement.

**Les voyages forfaitaires** sont des voyages en groupes de plusieurs jours ou des courses de plusieurs jours, ce en plus de la course proprement dite, une prestation telle que logement, repas, etc. est offerte (voir la loi fédérale du 18 juin 1993 sur les voyages forfaitaires).

Pour le trafic autocariste international, la **taxe sur la valeur ajoutée** partage les prestations de transport en une partie à l'intérieur et une à l'extérieur du pays. Lors de locations de véhicules, la taxe sur la valeur ajoutée fait la distinction entre la location de bus avec et sans équipage.

### Prestations de transport

**Variante I:** Les impôts sont payés par rapport au trajet. Si le trajet étranger prime, la prestation globale est exonérée d'impôts – si le trajet national prime, alors les impôts doivent être payés au taux normal sur le trajet de la prestation nationale (effective).

**Variante II:** Pour le calcul forfaitaire du trajet national pour le trafic autocariste international, une carte avec une bande de délimitation de 150 km autour de la Suisse compose la base pour le calcul de la taxe sur la valeur ajoutée. Si la prestation de transport se trouve à l'intérieur de la bande de délimitation et que moins de deux nuitées sont prévues, les impôts doivent être payés au forfait sur la prestation de transport.

### Location

La prestation de transport est exonérée d'impôts lorsqu'un véhicule avec équipage est loué et que la prestation de transport a lieu la plupart du temps à l'étranger. Lorsqu'un véhicule sans équipage est loué en Suisse, on parle d'une location d'objets et non d'une prestation de transport. Les impôts doivent être payés au taux normal sur le total du revenu, quelle que soit la destination du véhicule.

Cette **aide au calcul** est un moyen auxiliaire de gestion pour les entreprises de cars afin d'assurer leur survie économique. Il est vivement recommandé de prendre également en considération les chiffres de calcul interne de l'entreprise.

*Modifications sous réserve*

# Explications relatives à l'application

## 1. Introduction

L'aide au calcul ASTAG est à considérer comme étant une directive et une valeur moyenne pour le calcul des coûts. Chaque entreprise à sa propre structure des coûts qui doit être prise en compte. La présente aide au calcul peut être utilisée en tant que point de repère pour l'élaboration d'offres, mais ne peut en aucun cas être interprétée en tant que référence obligatoire (à voir également sous le point 3).

## 2. Facteurs d'influence

Divers facteurs sont décisifs pour le prix justifiable d'une offre compétitive.

- Domaine(s) d'activité(s) de l'entreprise:
  - Vacances balnéaires
  - Circuits
  - Excursions journalières
  - Voyages en groupe/voyages de club
  - Divers
- Charge administrative selon le/les domaine(s) d'activité(s):
  - Personnel (structure salariale différente d'une région à l'autre)
  - Infrastructure informatique
  - Parc de véhicules (nombre, type de véhicule, etc.)
- Utilisations des véhicules et jours de travail des chauffeurs:
  - Kilométrage des véhicules (territoire suisse et à l'étranger)
  - Jours d'utilisation budgétés des véhicules (remplissage)
  - Jours de travail des chauffeurs (employés sous contrat à durée indéterminée et auxiliaires)
- Analyse de situation:
  - Potentiel de la clientèle (ville/campagne, âge, etc.)
  - Utilisation des outils de marketing
- Tarifs saisonniers
- Divers paramètres individuels

## 3. Base de l'aide au calcul ASTAG

Pour le calcul, nous sommes partis d'un exemple d'une entreprise fictive. Un chauffeur est en service avec un véhicule pendant environ 220 jours par année. Tous les éventuels frais y ont été inclus (nettoyage, garage, planification, etc.). Il peut y avoir des écarts plus conséquents par rapport au prix affiché dans le tableau. Ceci dépend du domaine d'activité, de la grandeur de l'entreprise, des saisons, etc. (voir point 2).

## 4. Exemple d'application

Excursion journalière, 250 km (9 à 13 heures)  
avec un autocar à 46 places

Prix selon l'aide au calcul: Fr. 1590.–

Exemples de facteurs d'influence:

Réduction saisonnière en novembre Fr. 300.–

Réduction en raison d'un jour de la semaine (lundi) Fr. 100.–

Supplément pour les weekends Fr. 150.–

Propre facteurs d'influence Fr. 150.–

etc.

Le prix proposé pour un voyage peut être lié à des fluctuations de jusqu'à 30 pourcent, ceci en raison des facteurs individuels. Cela veut dire que le voyage proposé ci-dessus pourrait se situer dans une fourchette de Fr. 1100.– à Fr. 1650.–, selon l'entreprise et la date.



---

Wölfiistrasse 5 • CH-3006 Bern  
Tel. 031 370 85 85 • Fax 031 370 85 89  
[astag@astag.ch](mailto:astag@astag.ch) • [www.astag.ch](http://www.astag.ch)

**CAR** TOURISME  
**SUISSE**  
CAR-GROUPE ASTAG

  
**QUALITY**  
Our Passion